

# SAMMLUNG

VON

## HANDELSBERICHTEN SCHWEIZ. KONSULATE

ÜBER DAS

JAHR 1901



SEPARATABDRUCK AUS DEM SCHWEIZ. HANDELSAMTSBLATT

JAHRGANG 1902



# RECUEIL

DE

## RAPPORTS COMMERCIAUX DE CONSULATS SUISSES

SUR

L'ANNÉE 1901



TIRAGE A PART DE LA FEUILLE OFFICIELLE SUISSE DU COMMERCE

ANNÉE 1902



BERN

BUCHDRUCKEREI H. JENT

1903.

**Dodis**



# Inhaltsverzeichnis \* Table des matières

## Bericht des Konsulats in — Rapport du consulat à

	Seite		Pages
Ancona . . . . .	31	Ancône . . . . .	31
Antwerpen . . . . .	143	Anvers . . . . .	143
Béziers . . . . .	1	Béziers . . . . .	1
Bordeaux . . . . .	40	Bordeaux . . . . .	40
Bremen . . . . .	130	Brême . . . . .	130
Budapest . . . . .	69. 118	Buda-Pesth . . . . .	69. 118
Bukarest . . . . .	44	Bucharest . . . . .	44
Guatemala . . . . .	7	Guatemala . . . . .	7
Lissabon . . . . .	126	Lisbonne . . . . .	126
Livorno . . . . .	120	Livourne . . . . .	81
Manila . . . . .	21	Manille . . . . .	21
Patras . . . . .	34	Patras . . . . .	34
Philadelphia . . . . .	139	Philadelphie . . . . .	139
Portland (Oregon) . . . . .	5	Portland (Orégon) . . . . .	5
Rio de Janeiro . . . . .	26. 132	Rio de Janeiro . . . . .	26. 132
San Francisco . . . . .	28	San-Francisco . . . . .	28
Valparaiso . . . . .	87	Valparaiso . . . . .	87
Warschau . . . . .	10	Varsovie . . . . .	10
Berichtigung . . . . .	146	Rectification . . . . .	146
Yokohama . . . . .	62. 73. 76. 92. 135	Yokohama . . . . .	62. 73. 76. 85. 92. 135

## XIV.

## Yokohama.

Rapport du consul général, M. le Dr. Paul Ritter,

sur

## l'horlogerie au Japon.

24 juin 1902.

I. Montres. Le commerce de l'horlogerie qui, l'année dernière déjà, avait fait l'objet de nombreuses plaintes, a empiré encore en 1901. La valeur de l'importation a diminué d'un demi-million de Yen.

Les résultats statistiques de l'exercice écoulé sont les suivants:

## 1) Importation de montres et de pièces détachées de montres.

	1901	1900	1899
	Yen*	Yen	Yen
Suisse	807,951	912,389	228,161
Etats-Unis de l'Amérique du Nord	317,192	524,347	188,259
France	74,071	196,032	20,945
Angleterre	9,997	13,154	8,392
Allemagne	1,293	7,425	3,748
Autres états	1,630	567	—
	1,212,134	1,653,914	399,505

Part de la Suisse = 66 %.

## 2) Importation de pièces détachées de montres et mouvements (boîtes y comprises).

Suisse	Yen 427,456	= 52 %	(1900 = 34,3 %)
Etats-Unis de l'Amérique du Nord	" 296,877	= 36 %	(1900 = 55,2 %)
France	" 82,685	= 10 %	(1900 = 9 %)
Angleterre	" 8,730	= 1,6 %	(1900 = 1,2 %)
Allemagne	" 141	= —	(1900 = 0,3 %)
Autres états	" 1,597	= 0,2 %	

Total Yen 817,486

Part de la Suisse = 52 %.

## 3) Importation de montres terminées.

A. D'après le nombre des pièces.

	1901	1900	1899	1898	1897
Suisse	88,956	120,650	37,911	461,682	274,103
France	6,269	20,226	2,685	7,456	7,800
Etats-Unis	4,371	3,557	5,224	52,775	18,469
Allemagne	697	189	1,737	9,486	5,379
Angleterre	111	266	176	73	140
Autres états	33	3	1	—	3
Total pièces	100,437	144,891	47,734	531,372	305,894
Part de la Suisse	89 %	83 %	79 %	87 %	89 %

\* 1 Yen = environ fr. 2,55.

B. D'après la valeur en Yen.

	1901	1900	1899	1898	1897
Suisse . . . . .	380,495	595,157	180,092	2,879,096	1,631,984
France . . . . .	29,185	113,347	14,472	38,075	36,160
Etats-Unis . . . . .	20,314	14,499	86,177	528,752	219,221
Allemagne . . . . .	1,152	4,483	2,767	11,617	11,492
Angleterre . . . . .	1,267	2,244	4,204	2,637	2,951
Autres états . . . . .	142	17	4	—	5
Total Yen . . . . .	432,555	729,747	287,716	2,960,177	1,901,818
Part de la Suisse . . . . .	88 %	81 %	76 %	80 %	87 %

4) L'importation totale se répartit comme suit sur les différents ports:

	Yokohama		Kobé		Nagasaki	
	Pièces	Yen	Pièces	Yen	Pièces	Yen
Montres or . . . . .	1,930	62,069	519	16,661	5	409
" argent . . . . .	42,535	171,023	29,668	226,895	3	40
Autres . . . . .	12,231	25,164	13,521	29,627	19	586
Boîtes de montres et accessoires . . . . .	—	278,088	—	78,518	—	1,811
Mouvements de montres et pièces détachées . . . . .	—	842,167	—	83,774	—	—

J'avais prédit déjà dans mon rapport sur l'année 1900, si peu réjouissante, que 1901 ne serait pas satisfaisant non plus. L'année dernière a dû, en effet, reprendre des provisions considérables de marchandises que lui laissait sa devancière. Au printemps, le commerce avait pris un certain essor; en présence de l'augmentation de la demande, on pouvait conclure que l'on était enfin sorti de la période de dépression et on entrevoyait, pour l'automne, les meilleures perspectives; mais celles-ci ne se sont pas réalisées.

II. Industrie horlogère japonaise. La fabrication des montres au Japon n'est aujourd'hui plus à craindre, comme nous l'avons déclaré précédemment. L'Osaka Watch Co, société par actions, possède toujours ses terrains et les bâtiments qu'elle y a construits, mais fabrique presque exclusivement des pendules.

La petite fabrique de Tokio continue à végéter en qualité d'école d'horlogerie. Comme elle n'a jamais rapporté aucun profit, mais, au contraire, a toujours occasionné de grandes dépenses, on doit la comparer à l'une de ces nombreuses entreprises de style européen fondées par les Japonais pour prouver que le Japon est capable d'édifier tout ce qu'il désire. Les frais, dans des cas pareils, n'entrent pas en ligne de compte.

III. Pendules. L'importation des pendules est en recul sur l'année précédente et diminuera encore à l'avenir. Cette industrie se développe supérieurement au Japon et n'étaient les pendules de la Forêt-Noire à si bon marché, cet article d'importation, si considérable jadis, aurait perdu presque tout le terrain acquis.

Des pendules ont été importées:

de	1901		1900		1899	
	Pièces	Yen	Pièces	Yen	Pièces	Yen
France . . . . .	294	4,423	449	3,963	594	2,731
Allemagne . . . . .	110,224	136,960	132,690	149,320	26,266	27,820
Angleterre . . . . .	97	1,961	244	3,299	83	2,790
Etats-Unis de l'Amérique du Nord . . . . .	7,493	27,559	6,535	29,986	4,971	22,347
Autres états (1901 Suisse) . . . . .	10	51	2	18	20	360
	118,118	170,954	139,920	186,586	31,934	56,048

Pièces détachées importées en 1901:

Etats-Unis de l'Amérique du Nord . . . . .	pour Yen	74,799
Allemagne . . . . .	" "	18,366
Angleterre . . . . .	" "	1,127
France . . . . .	" "	1,016
Suisse . . . . .	" "	527
Belgique . . . . .	" "	156
Total Yen . . . . .		95,961

contre Yen 91,914 en 1900, Yen 39,104 en 1899, et Yen 121,435 en 1898.

L'exportation japonaise de pendules, que la guerre avait privée de son meilleur débouché, la Chine, s'est améliorée un peu au cours du présent exercice. Les nouvelles barrières douanières établies en Sibirie, ont paralysé l'exportation; elle a trouvé, par contre, un nouveau débouché aux Philippines.

L'exportation japonaise de pendules est la suivante:

	1901		1900		1899	
	Pièces	Yen	Pièces	Yen	Pièces	Yen
Indes britanniques . . . . .	13,500	80,743	16,599	45,434	18,988	54,457
Chine . . . . .	56,256	161,203	19,571	58,945	85,985	100,560
Corée . . . . .	3,881	12,307	1,858	5,278	1,419	4,210
Hong-Kong . . . . .	29,610	68,939	40,415	103,631	33,105	90,890
Philippines . . . . .	1,980	6,007	—	—	—	—
Asie-russe . . . . .	492	1,509	4,468	14,484	3,233	8,781
Autres pays . . . . .	763	1,927	591	1,701	515	1,254
Total . . . . .	106,482	282,640	83,502	229,478	98,195	259,652

